

ABBONAMENTI

Esce ogni giorno tranne le Domeniche.  
Udine, Udine e nel Regno:  
Anno . . . . . L. 18  
Semestre . . . . . 9  
Trimestre . . . . . 5  
Per gli Stati dell'Unione postale:  
Anno . . . . . L. 28  
Semestre . . . . . 14  
Trimestre . . . . . 8  
Se si vuole in proporzione.  
— Pagamenti anticipati.  
Un numero separato Costantini 5.

Direzione ed Amministrazione  
Via Prefettura N. 6.

# IL FRIULI

GIORNALE DEL POPOLO — ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA FRIULANA

INSERZIONI

In terza pagina, sotto la firma del giornale:  
Comunicazioni, Necrologie, Dichiarazioni e  
Ringraziamenti . . . . . Cent. 25  
per linea.  
In quarta pagina . . . . . 10  
Per più inserzioni pregati da occuparsi  
Si vende all'Edicola, alla cartoleria Bar-  
duno e presso i principali librai.  
Un numero arretrato Costantini 10.  
Conto corrente con la Posta

## In attesa dei programmi

Identifiamoci subito; parliamo dei programmi dell'Opposizione, e non dei programmi del Ministero.

Questo, uno e solo, già lo si conosce in atti: ordine ed economia. Nell'ordine è la tutela d'ogni libertà; nell'economia il principio rinnovatore della pubblica finanza e dei grandi interessi commerciali, industriali ed agricoli del paese.

Aspiri ad essere, dal nostro, furono mosse e si muovono contro l'attuazione di questo programma, che al popolo italiano ha dato sicurezza di sé in gravi momenti ed al nostro credito ha rischiarato fiducia. E pur troppo dobbiamo riconoscere che talvolta ad essere in ritardo o addirittura all'indietro l'efficacia di questo programma, tanto più nella parte finanziaria ed economica; ma siamo certi che l'opera, così bene incominciata, sarà con maggior lena continuata e con più sicuro impulso avviata quando il Ministero saprà di avere seco la sicura rappresentanza del Paese.

E dei programmi dell'Opposizione che intendiamo parlare; e diciamo programmi, perché un programma solo ed unico non può esserci da essa.

Radici, Brin, Zanardelli, Cavallotti, ne sono i capi e ne saranno gli oratori. Concordi nell'opera di abbattere il Ministero Crispi, come si accorderanno nei principi e criteri di successivo governo.

Radici, di Destra; Brin e Zanardelli, di Sinistra, ma non ad un modo; Cavallotti, capo dei radicali che giungano a rimpatriare, colla Moparchia, ben possono accordarsi in un lavoro demolitore; ma che faranno quando questo sia compiuto?

Tireranno ciascuno da parte sua, lasciando in agguato gli elettori che si sono riuniti a fascio, attratti dallo speglio di una opposizione cooperativa.

Troppo tardi e complessi sono i problemi amministrativi ed economici, perché si possa sperare in loro pratica e razionale soluzione da una Opposizione così variamente multiforme. Non uno dei quattro capi ed oratori di essa intende ad un modo, concordemente con i suoi avveduti colleghi, la graduazione dell'imposto, il rinnovamento amministrativo dello Stato, il criterio delle elezioni, il principio del liberismo o del protezionismo nei commerci, i rapporti tra Chiesa e Stato, i concetti della politica estera.

Chi trionferà eventualmente, dei quattro capi, il potere? ed in quante parti dell'abbazia avrà trovato l'elettore ispirato alla quadruplice coalizione? Rimpatriati, pentimenti, sconfitti in

tutti quelli che rimarranno vinti tra i vincitori; insieme hanno combattuto sotto una medesima bandiera, e sotto essa hanno vinto, ma non per il trionfo delle loro idee e dei loro principi.

Di qui lo scetticismo che passa sulle anime, e tutto invade; di qui la sfiducia che, a poco a poco, insensibilmente, sgretola il nostro edificio politico, con piena soddisfazione di coloro il cui intento è di abbattere quelle istituzioni che furono la nostra gloria e devono essere la nostra salvezza.

## Cose dell'Eritrea

**Massaua 16.** — Barattieri, tornato da Adua, fu ricevuto dalla popolazione con una dimostrazione imponente.

Alla stazione, oltre le autorità, si trovava quasi tutta la cittadinanza di Massaua, che lo ricevette con musica e torcie, acclamandolo vivamente.

**Roma 16.** — Al Ministero della guerra si sta facendo una scelta di ufficiali per essere mandati in Africa. Pare che se ne manderanno almeno una trentina. Scopo di questo invio è evidentemente di organizzare la nuova milizia del Tigre. L'opinione di stasera dice: Ora che abbiamo occupato il Tigre, bisogna colonizzare l'Eritrea con italiani, e presto. Il problema dovrebbe ormai avviarsi ad una soluzione soddisfacente.

## LA RICOMPARSA DEL COLERA

**Pietroburgo 16.** — Il colera, ricomparsa nella Polonia russa, si estende sino ai confini dell'Austria. Questa ha chiuso le frontiere, ordinando disinfezioni e visite mediche per viaggiatori. Sulla linea Varsavia-Lublin, un contadino è morto in treno, di colera.

## UN COMUNE MODELLO

Il bilancio di Bomporto, piccolo Comune di 4500 abitanti, della Provincia di Modena, si è chiuso, per l'esercizio in corso, con un avanzo di lire 12.585,58, che la Giunta, con deliberazione dello scorso febbraio, ha posto a disposizione del Consiglio.

Accade così raramente che i Comuni chiudano i loro conti con un arabo, che abbiamo voluto citare Bomporto a titolo d'onore e d'esempio. La popolazione di Bomporto fu costituita in Comune dalla repubblica cisalpina nel 1799, e tale si mantenne fino al 1816, nel quale anno fu aggregata a Modena. Finì, con un suo decreto, la costituzione in Comune nel dicembre 1859.

Notiamo che, durante l'anno, la somma spesa per beneficenza fu di lire 5558.

## E piombò nelle braccia del negro.

Pietro Munier s'affrettò a corrergli vicino, ma Giorgio era svenuto.

Lo fatto con quella forza di volontà divenuta il distintivo del carattere di Giorgio, egli aveva voluto, benché debbole e quasi moribondo, farsi vedere in piedi dal padre, se questa volta non lo faceva già per un sentimento d'orgoglio, come spesso gli succedeva, ma perché, conoscendo l'amore profondo patetico del vecchio, temeva che, vagando solo, coricato, il colpo che si riceveva da quella visita gli riuscisse fatale.

Malgrado le rimproveranze di Laiza, ora dunque sceso dalla barella sulla quale i negri lo avevano trasportato, scambiandosi di tempo in tempo, attraverso le gole del monte Pollice; indi, con un coraggio sovrumano, con quella potente volontà che gli serviva a comandare alla debolezza fisica, volle cedere in piedi aggrappandosi al muro, e, poiché aveva deciso di farlo, era comparso così tutto dinanzi al padre.

E realmente, siccome l'aveva pensato, il colpo era così stato meno violento per il genitore. Ma quella ferrea volontà dove alla fine piegare al dolore, e sposato dai subiti sforzi, Giorgio, come, digiuno, venne meno nelle braccia di Laiza.

Il dolore di quel padre, dolore senza lagrime, senza gemiti, muto, profondo e disperato, fu qualcosa di terribile a vedersi, anche per degli uomini.

Deposto il giovane sul canapè, il vecchio gli s'inginocchiò dinanzi, mise il braccio sotto il capo del diletto figliuolo, ed aspettò fissando i proprii sugli occhi chiusi di lui, ritenendo il respiro per ascoltare quando gli tornasse il fiato so-

## Il terremoto di domenica

Le devastazioni a Lubiana e a Cilli

### Il racconto di un viaggiatore

**Lubiana 16.** — Le conseguenze del terremoto sono molto gravi; non una sola casa è rimasta incolpata, due, come si sa, sono crollate. Finora furono avvertite 26 scosse; la popolazione passò la notte lungo il fiume e nella Stern-Allee, dove era stato portato tutto l'indispensabile. Le case erano tutte abbandonate, la città completamente spopolata, e ai crocicchi erano appostate guardie e sentinelle che impedivano il transito.

I malati furono trasportati nei giardini dell'Ospedale. Una bambina di otto anni fu colpita dai rottami di una casa e rimase uccisa. Altre 4 persone sarebbero morte nella campagna.

Ieri sera il terreno sussultava continuamente; sarebbe bastata un'altra scossa della violenza di quella di domenica, per ridurre tutta la città in un mucchio di rovine.

**Lubiana 16.** — L'edificio di questa stazione è gravissimamente danneggiato.

Si teme che il freddo, a cui furono esposti i malati degenti all'Ospedale, i quali, come si sa, furono trasportati nei giardini, abbia aggravato le loro condizioni. La popolazione è tuttora eccitata; la gente prega e si raccomanda alla pietà divina.

**Lubiana 16.** — Nei paesi posti nel circondario di Lubiana si deplorano sette morti, in seguito a crolli della casa. Parecchie chiese e scuole pericolanti furono chiuse per ordine delle autorità.

**Cilli 16.** — Parecchi muri sono crollati; alcune persone riportarono ferite più o meno gravi. Anche qui la popolazione si accampò per la maggior parte all'aperto, nelle piazze e nelle campagne, dove furono stese coperte e improvvisati alla meglio dei letti.

Nai caffè e nelle trattorie si vedevano frotte di bambini, che vi erano stati ricoverati dai loro parenti; tutti questi fanciulli piangevano e gridavano, terrorizzati dal succedere delle scosse, alle quali seguivano sgretolamenti dell'interno delle pareti. Qua e là accaddero terribili scene di disperazione. Un giovanotto, impazzito, gettatosi a terra, esortava i presenti a pregare col lui, dicendo che la fine del mondo era venuta.

I secondi e terzi piani delle case furono tutti abbandonati, essendo che i soffitti e i tramezzi minacciavano di crollare.

La vecchia torre della chiesa dell'or-

dine tennouico è crollata con immenso fracasso; la chiesa evangelica è talmente danneggiata, che se ne aspetta la rovina da un momento all'altro.

Alcuni edifici privati minacciano pure di crollare. Sono pure gravemente danneggiati lo splendido edificio della Cassa di risparmio, e quello della stazione ferroviaria.

Regia freddo intenso: il termometro è sceso sotto lo zero.

**Vienna 16.** — Un signore, che abbandonò alle 7.50 di domenica la città di Fiume col treno di Vienna, fa la seguente descrizione del suo viaggio:

Non appena il treno ebbe passato A. delberga — erano le 11 1/4 — sentii una dopo l'altra alcune fortissime scosse. Dapprima credetti che il treno fosse uscito dalle rotaie e che il convoglio sobbalzasse sulla strada; le scosse erano al forti che noi ci reggevamo a stento sui sedili, e parecchie lampade andarono infranto. Il treno si arrestò subito; fu ispezionata la linea, poiché il capotreno riteneva che il binario fosse ingombro. Dopo 3 1/4 d'ora si proseguì per Lu-

biana con velocità ridotta. Alla stazione di Lubiana fummo informati dell'avvenuto terremoto e delle gravi conseguenze da esso avute nella città di Lubiana.

La vista della città circondata da tende e dall'intera sua popolazione accampata all'aperto, era veramente tale da eccitare profonda impressione. Causa l'agitazione che regnava nella stazione, il treno non poté proseguire se non dopo un'ora. Prima che si giungesse alla stazione di Salach, un cantoniere annunciò che una frana, rovesciata sulla linea, aveva reso il nostro binario impraticabile. Il treno dovette perciò arrestarsi e quindi proseguire lentamente fino alla prossima stazione, preceduto dai conduttori, per far cambiare binario al postale e quindi far prendere al nostro, che era già in grandissimo ritardo, il binario libero.

A Vienna si arrivò con 4 ore di ritardo, alle 2 e mezza pom.

Le pilette di Castramina sono adottate in tutti gli Ospedali del mondo.

## Un bilancio della miseria

Il nome di Novicow è diventato in questi ultimi anni abbastanza popolare.

Questo brillante scrittore russo, ha veramente tutte le migliori qualità per la soggiogazione degli spiriti: il pensiero netto e sicuro, la concezione molte volte ardita e paradossale, sempre chiara e precisa, è in corrispondenza a questa idiazione limpida e pronta; uno stile fluido e brillante, che ha nello stesso tempo una meravigliosa lucidità ed una efficacia suggestiva poco comune. Oggi egli si presenta a noi con un nuovo libro, portando l'attenzione in quella questione sociale che è diventata oggi il tema obbligato di tutte le ricerche ed anche, per troppo, di tutte le conversazioni.

La sua importanza non è certa negata da lui, il quale anzi insiste espressamente sulla necessità urgente di occuparsene a fondo; è soltanto il modo d'intenderla e di risolverla, che varia per Novicow, e questi *Gaspillages des sociétés modernes* vi sono appunto consacrati.

Le rivendicazioni delle classi popolari — egli dice — si affermano con forza sempre crescente. La questione sociale prende adesso il primo posto. Tutti se ne occupano, dal papa, dall'imperatore di Germania all'ultimo degli operai. I giornali d'ogni parte ne parlano; innumerevoli pubblicazioni sono ad essa dedicate.

In verità c'è una certa analogia tra la fine del XVIII secolo e quella del nostro. Allora la borghesia parve scuotersi dal suo torpore intellettuale, e, fatta forte dall'arricchimento, e dalla coltura, levò la testa e pose innanzi le sue rivendicazioni. Oggi gli operai fanno dunque la stessa cosa? In faccia alle domande del quarto stato le classi superiori sentono il bisogno d'un esame di coscienza. Esse si accorgono, pur troppo, che tutto non è ancor per il meglio nel migliore dei modi possibili. Sentono a tempesta battere alle porte, e, paurose d'una catastrofe, che potrebbe tutto sommergere, propongono, ed appiccano anche talvolta, la più straziante misure, col pretesto di rimediare ai mali della società. Trasciato questo breve quadro sintetico dell'ora presente, l'autore passa all'esame dei mezzi che sono stati messi innanzi per scongiurare il pericolo.

E lasciando da parte le mezze, tiepide, egli si ferma ai due partiti estremi: la reazione e il socialismo. Molti vedono la salvezza nell'autorità e nella forza; dicono che tutto il male viene dalle teorie moderne, dal materialismo, dal libero pensiero, e ne arrivano a proporre il ristabilimento della castità, e della intolleranza. Ma è troppo evidente che se si fa appello alla forza brutale, le classi superiori sono automaticamente

— E che cosa? chiese Pietro Munier con ansietà. Perché arrestarli, e che cosa potrebbero farli?

— Perché arrestarli, padre? per vendicarsi che un miserabile mulatto mio pari abbia ucciso la pretesa di lottare contro essi, e sia giunto forse a farli tremare per qualche istante. Che cosa potrebbero farli? Oh! quasi nulla! aggiunte Giorgio sorridendo: possono troncarci il capo sul Piano Verde.

Il vecchio impallidì, poi fu veduto tremare in tutte le membra; un combattimento terribile gli si agitava di certo nell'animo.

Fisicamente alzò la fronte; quasi il capo, e guardando il ferito:

— Arrestarli! mormorò; mozzarli il capo! strapparli il mio figliuolo! ucciderlo! ucciderlo il mio Giorgio! E questo perché egli è bello più di loro, più prode di essi, più di essi istruito! Oh! ma che vengano!

E il vecchio, con un'energia di cui poco prima lo si sarebbe creduto incapace, corse a staccare la carabina dalla parete cui era appesa, e brandendo l'arma oziosa da più di tre lustri:

— Sì! si vengano pure costoro! e la vedremo! Ah! signori bianchi, voi tutto pigliate al povero mulatto, gli togliete la sua reputazione, ed ei nulla dice; gli avrete tolto persino la vita, che non avrebbe detto nulla; ma ora voi volete rapirgli suo figlio, volete strappargli il figliuolo per carcerarlo, per torturarlo, per troncarli il capo! Oh! venite pure, signori bianchi, e la vedremo! Abbiamo fra noi cinquant'anni d'odio; venite, venite, è tempo finalmente di aggiustare le nostre partite!

(Continua.)

## APPENDICE DEL FRIULI (75)

## BIANCHI E NEGRI

(traduzione del francese)

Ritorno al misero padre che quei passi provenissero da uomini che seguissero un certo funebre.

Un brava! prima stanza parve: empietà di gente che però, qualunque ella si fosse, stava silenziosa.

Nondimeno frammento al silenzio, il vecchio credè udire un lamento, e gli parve riconoscere la voce del figlio.

— Giorgio! sclamò, Giorgio, in nome del cielo, sei tu? Rispondi, parla, vieni! — Ecomi, padre! disse una voce fissa, ma par calma: ecomi.

Nel punto istesso la porta si schiuse e Giorgio comparve, ma reggendosi alle imposte, pallido sì, che Pietro Munier suppose per qualche istante aver innanzi l'ombra del figlio, la quale, contrattando col presente, si fece invece di andare incontro a Giorgio, il vecchio retrocedeva d'un passo.

— In nome del cielo, mormorò, che cos'hai e che t'accade?

— Una ferita grave, ma tranquilla; tevi, padre mio, essa non è mortale, giacché, come vedete, io cammino e mi reggo in piedi... ma non posso resistere più oltre.

Indi soggiunse sommessamente:

— A me, Laiza, le forze mi mancano.

vinte, perché la forza è nel numero e il numero nella massa popolare.

I socialisti, d'altra parte, dicono che la ripartizione dei frutti del lavoro non è fatta in modo equo. Il capitale prende la parte del leone, e la giustizia sarà realizzata solo quando tutti gli uomini potranno godere d'un uguale benessere. E per raggiungere questo ideale, lo Stato deve impadronirsi di tutto il macchinario industriale ed agricolo, la produzione deve diventare collettiva, e i benefici devono essere divisi indistintamente fra tutti i lavoratori. Novicow fa il ragionamento seguente: Supponiamo questo programma attuato. Il domani del giorno in cui sarebbe diventato un fatto compiuto, i socialisti, svegliandosi, proverebbero un'amara delusione. Essi, che avevano creduto uccidere il pauperismo e regalare il benessere a tutta l'umanità, si accorgerebbero che la miseria è rimasta la stessa. E perché questo? Perché, vi risponde lo scrittore russo, noi siamo poveri, poveri non solamente perché le nostre fortune sono disuguali, ma soprattutto perché la somma generale della ricchezza è ancora troppo scarsa sul nostro pianeta. Se si hanno 100 miliardi di franchi da distribuire in parti uguali, fra un milione d'uomini, ciò dà un quoziente di 5000 franchi per testa, cioè a dire l'agiatezza. Ma se non si ha che un miliardo solo, il quoziente è di 1000 franchi, cioè a dire la miseria. Ebbene, questa è appunto la nostra attuale condizione.

Un esempio: ogni uomo ha bisogno per la mano di 50 kg. di zucchero all'anno. Per 1,300,000,000 di individui al di sopra dei cinque anni che popolano il nostro globo avremmo 65 miliardi di kg. Ora il mondo intero non ne produce che 6 miliardi, ossia kg. 4,8 per testa, o anche dieci volte meno del necessario. Lo stesso si può ripetere del pane, della carne e di tutti gli altri oggetti di prima necessità. «Duecento milioni d'indiani — dice Eliseo Reclus — devono ingannare la fame con un nutrimento adatto insufficiente. Lo stesso dicasi di 360 milioni di cinesi e di 287 milioni di europei. Si può, ahimè, arditamente affermare che nove abitanti della terra su dieci non hanno di che soddisfare i bisogni del loro stomaco. In che dunque potrebbe modificare questo stato di cose l'eguale ripartizione di tutti i prodotti che i socialisti propongono? L'uguaglianza non può assicurare il benessere. Bisogna prima di tutto aumentare la ricchezza. Ed ecco appunto la questione fondamentale che Novicow si propone di risolvere in questo volume irto di cifre e di calcoli, dall'autore abilmente combinati a sostegno della sua tesi. Sia detto per incidenza: non conosciamo nessun altro scrittore che faccia con tanta disinvoltura un così grande uso di cifre statistiche, di percentuali, di rapporti. I numeri acquistano fra le mani di Novicow una impareggiabile sveltezza, una plasticità senza pari, che diventa perfino attraente, ed è davvero con un certo piacere che lo si guarda maneggiare i milioni ed i miliardi con la serena imperturbabilità d'un banchiere americano.

Ma ritorniamo alla nostra domanda: Perché siamo noi così poveri? Novicow non esita a rispondere: perché «produciamo poco e consumiamo troppo. La ricchezza è sempre in ragione diretta dell'intelligenza, la miseria in ragione della miopia mentale. Il concetto che noi ci facciamo comunemente della ricchezza è del tutto infantile. Ancora adesso l'immensa maggioranza degli uomini la confonde col oro; quest'errore ha prodotto le più funeste conseguenze: il mercantilismo, cioè, e il sistema protettivo. Nemmeno la ricchezza, va confusa colla proprietà; questo secondo errore produce il parassitismo sociale, lo spirito di conquista e l'esclusivismo nazionale. Quale è dunque il concetto che dobbiamo farci della ricchezza? L'autore ne propone la seguente definizione: «L'insieme degli oggetti naturali adattati all'organizzazione dell'uomo, e degli strumenti artificiali con cui l'uomo s'adatta all'ambiente ed adatta l'ambiente a se stesso. Il godimento ed il benessere non sono quindi la base, tutta la civiltà non ha altro scopo che il progressivo adattamento del pianeta ai nostri bisogni. Ricchezza è lavoro cristallizzato, ciò che vuol dire, in conclusione, tempo impiegato alla creazione di qualche prodotto».

In ultima analisi la ricchezza è in funzione del tempo; ogni risparmio di questo è un aumento di quella; tutti i calcoli di Novicow convergono a stabilire quanta parte di tempo noi consumiamo inutilmente a causa dei nostri difettosi sistemi economico-politici, ciò che equivale a stabilire di quanto noi ci rendiamo volontariamente più poveri. Quanto più rapida sarà la trasformazione, per cui le immense risorse del nostro globo saranno messe a servizio dei bisogni umani, tanto più sarà grande

la nostra prosperità, e quindi la nostra ricchezza.

Si tratta in definitiva, di portare ad un livello superiore, per la media sociale, ciò che gli inglesi chiamano: *Standard of comfort*. Liberista ad oltranza, Novicow giudica il protezionismo moderno come un vero atto di ingiustizia sociale, un'ingiustizia spogliazione del maggior numero a favore di pochi privilegiati, un sistema, insomma, antinaturale e dannoso, che si risolve nella protezione degli ottimi e degli inferiori contro i più intelligenti ed attivi. Egli conclude: «Il protezionismo ha tutta la ingiustizia brutale d'un ragionamento di questo genere: Tu sei più intelligente di me, tu lavori meglio di me, dunque io ti uccido».

D'altra parte il vecchio concetto dello Stato, immaginato come una vasta proprietà, persiste tuttora congiunto a mille pregiudizi politici, che i popoli d'Europa pagano a prezzo del loro reale benessere.

Il sistema paterno di oggi, che diventerà il socialismo di domani, è per Novicow, come per Spencer, la più grande calamità che possa rovesciarsi sulle nazioni civili. Esso ha prodotto la burocrazia, ossia il parassitismo sociale. Ma la causa maggiore della nostra miseria è pur sempre lo spirito di conquista. I danni economici che esso porta inevitabilmente con sé, superano da sé soli la somma di tutti gli altri sperperi fin qui enumerati. Novicow non esita a dichiarare che senza il fatale spirito di conquista di questi due ultimi secoli, il gruppo europeo godrebbe d'un benessere dieci volte maggiore dell'attuale, e l'adattamento del pianeta ai bisogni dell'uomo avrebbe raggiunto un grado elevatissimo. Che se poi questo errore fosse stato compreso dalle società civili dell'epoca romana, la faccia intera del globo sarebbe ben differente da quella d'oggi, e il nostro pianeta sarebbe stato già completamente appropriato ai bisogni umani. In breve, ciò che vedranno gli uomini tra quattro o cinque anni, l'avremmo potuto veder noi in questo anno di grazia 1895. Il tributo annuale, che il gruppo europeo paga, alla *Idolatria dei chilometri quadrati*, sale alla vertiginosa cifra di otto miliardi e settecento trentatré milioni.

Tutta un'altra serie di pazze asposi, in cui vanno a perdersi le migliori risorse economiche dell'umanità, è compresa da Novicow sotto questo attraente titolo: «La falsa concezione dell'universo». Qui rientrano l'illusione dell'immobilità per ciò che riflette i fenomeni sociali, e quel religioso rispetto del passato che è uno degli ostacoli maggiori al progresso. Il misonismo non è soltanto un fatto psichico, ma è anche un fatto economico. Ad esso si ricongiunge l'intolleranza religiosa e l'odio allo straniero, i cui danni, enormi nel passato, sono ben lungi dall'essere scomparsi nell'epoca presente. Le gesta selvagge dell'antisemitismo e le frasi falsamente patriottiche così comuni ai giorni nostri: «La Russia ai russi, la Francia ai francesi» ecc., possono informarci. Raccogliamo le cifre, facciamo la somma di tutti questi sperperi, di tutte le perdite dirette ed indirette, e noi arriviamo ad un totale spaventoso di 50 miliardi all'anno. Per farci un'idea di ciò che rappresenta questa cifra, pensiamo che i debiti di tutti gli Stati d'Europa ascendono a 200 miliardi. In quattro anni essi sarebbero ammortizzati. L'Asia e l'Africa potrebbero con questo danaro essere coperte da una fitta rete di strade ferrate, che conquisterebbe alla civiltà quelle vaste regioni.

La nostra prosperità avanzare è dunque fatalmente legata alla distruzione di quegli errori, cui i popoli civili gettano in olocausto tanta parte della loro ricchezza.

## CALEIDOSCOPIO

I versi.

Di Riccardo Filippi.

Nel biando crin d'una signora  
Un capel bianco si ritrovò;  
Lo vide il barbo che stava ancora  
Sospeso al labbro che lo orò.

E sospirando, triste e sgomento:  
Perché ti mostri disse — perché?  
Quando nell'ore vi è un di d'argento,  
Oro di zecca, sai, più non è.

E tua la colpa — quegli rispose —  
Chè troppo volte venisti qui;  
Soverchia pioggia selava la rosa,  
E si consuma l'amor così.

Abil come ad ogni bacio che scocca  
Un altro bacio capel via su,  
E sempre un bacio di mano in bocca  
Ad ogni bianco capel di più.

Cronache friulane.

Aprile (1934). Il Capitolo di Cividale, sentendosi aggravato dalle nuove taglie imposte dal Patriarcato, si appellò al Pontefice.

Un pensiero al giorno.

L'assoluta eguaglianza può imporsi per un istante colla forza; ma non regge col perfezionamento.

amento odierno, dove ciascuno cerca migliorare la propria condizione, e c'ha il diritto.

Cognizioni utili.

La tua bocca viva fa male agli occhi; e così tutti i ridotti dei mari bianchi o di colore battuti dal sole. Bisogna evitare di guardare fissamente la terra: ciò produce una debolezza agli occhi, e facilmente avviene di guardarsi i lampi; si sono visti dei casi di cecità per questo. I lavori soliti del campo di terra, fanno molto male. Se avete gli occhi delicati, non leggete di sera, o soprattutto non leggete a letto. Alzandovi bagnati i vostri occhi con acqua tiepida: niente conserva meglio la vista che lavar gli occhi di tempo in tempo con acqua salata, cui aggiungete una cucchiata di aceto. Qualche cosa di molto buono per le palpebre, è di lavarle con una decozione di camomilla.

La daga. Logorificio.

3 — Son stupido animale.  
5 — L'adorno il contadino.  
6 — Uccello di rapina.  
8 — Pesce di gusto raro.

Spiegazione del monovetro doppio preced.

GIOBBE (gio bbe)

GOBBE (go bbe)

Per finire.

Puntolini ha una bocca che sembra un forno. È malato di denti o va dalla dentista, che lo lava ad aprirle.

Il dentista — Non c'è bisogno di aprire la bocca di più. Mi basta perfettamente.

Puntolini — Ma lei ha detto che deve entrare nella tua lingua.

Il dentista — Colla lingua sì, ma lo resto fuori!

Penna e Forbici.

## PROVINCIA

(Di qua e di là del Judri)

### I coloni friulani nell'Eritrea

Come abbiamo promesso, abbiamo ora, ri-prodotto dalla *Tribuna* o del *Corriere della Sera* ciò che servono i corrispondenti di dati giurati dall'Eritrea sulla famiglia friulana che formano parte delle colonie agricole fondate all'Asmara dall'on. Franchetti.

Mercatelli, della *Tribuna*, scrive: «Le prime famiglie si possono dividere in tre gruppi distinti: una è friulana, certi Savalons della campagna di Udine (Milon di Savalons, Comune di Meretto di Tomba), due sono siciliane, sette lombarde dei dintorni di Magenta.

La famiglia friulana non è punto scoraggiata dall'insuccesso del primo anno, del quale si rende conto perfettamente: la sua casetta è tenuta pulitamente, e intorno intorno sono sorte altre piccole fabbriche destinate al pollaio, al porcellino, alle capre, al bestiame bovino. Tutti i membri della famiglia lavorano con grande ardore ai campi, e le ragazze, nei momenti di scarso lavoro, lavano e stirano; il capo famiglia giudica buono il terreno, e vi fonda speranze grandi, tanto che sulle sue informazioni sono giunte quest'anno altre cinque famiglie dal Friuli.

E più innanzi così parla delle attitudini, del lavoro, e delle speranze dei friulani:

«Le cinque famiglie friulane giunte quattro mesi or sono, hanno per contratto un trattamento inferiore alle prime dieci, e quindi sono gravate di un debito minore. Sono state divise in tre gruppi: una fa il numero undici del vecchio villaggio, le altre quattro sono state collocate su due collinette presso Godofassai, due a due.

Sono famiglie di veri agricoltori, numerose, forti, piene di ardore e di vita. Le loro impressioni sono queste: la terra è buona e promette, il clima sano, ma va studiato in riguardo al lavoro dei campi; il primo anno non si deve aspettare troppo, trattandosi di dissodamento, ma il lavoro fatto dagli altri coloni era efficiente e non condotto a regola d'arte; a rendere facile il pagamento del debito contratto sarebbe desiderabile la concessione di qualche capo di bestiame da frutto, il cui allevamento basterebbe loro a saldare dopo qualche anno il Governo.

È un piacere vedere questi friulani al lavoro. Sono stabili qui da quattro mesi appena, e già sono forniti di pollame, di maiali, di capre da latte.

Col latte di capra si fanno il burro per loro consumo; se ne avessero di più farebbero formaggio.

Intorno alle due capanne che loro concede il Governo, sorgono piccole costruzioni per tutti i loro bisogni; il faggio per la stagione delle piogge si accatasta nel cortile, secondo il bel costume d'Italia, e nel piano l'aratro solca senza interruzione il terreno duro e nero.

Hanno sedici ettari di terreno, e già loro par poco, e ne vorrebbero ancora; tanta è la confidenza nella loro braccia e nella fortuna; del vitto non parlano neppure, è sempre abbastanza e val sempre meglio di quello che potevano avere al loro paese.

L'ultima di queste famiglie è composta di quattordici membri: i due nonni settantenni ma pieni ancora di vigore e di volontà, il loro figliuolo e la nuora con dieci figliuoli, quattro femmine e

sei maschi, dai diciannove ai cinque anni, tutti bianchi e rossi, che è una bellezza a vederli. Sei buoi non sembrano loro sufficienti all'aratro, ed uno dei figli va a lavorare presso un altro colono, il signor Gilardi, il quale dà in cambio un paio di buoi.

L'aratro trascinato da otto buoi stride allegremente sul piano; guidato dal padre di tanti figliuoli, un uomo sui quarantacinque anni, dall'ampio petto, villosa, prorompente, nella potenza dei suoi muscoli, dallo sgarbo della canaglia aperta.

Il vecchio nonno stimola colla voce e col pungolo i buoi, aiutato da un ragazzootto sorridente, nella letizia piena dei suoi dodici anni.

Al mio sopraggiungere hanno formato l'aratro, e m'hanno rivolto uno di quei rispetti saluti così caratteristici tra i contadini del Veneto.

Anch'essi sperano bene, ma non il primo anno; anche nel Friuli lo stesso; se si dissoda un terreno, tutto quello che dà il primo anno è regalo. Ma bisogna lavorare bene lo stesso, tanto lavorare male essi non saprebbero. Proprio così come essi fanno. La terra va rivoltata bene perché il sole la feconda, e bisogna arare il primo anno a soli venti o venticinque centimetri di profondità, e l'aratro deve abbracciare poca terra per non fare zolle troppo grosse. A casa loro adoperavano l'aratro *Aquila*, ma il *Polinice* che hanno qui, per i dissodamenti è migliore. Sì, la prospettiva è buona, e per raggiungere la meta non bisogna lesinare nelle braccia. Tutti lavorano, così anche le ragazze, colla vanga, nei fossi, per impedire all'acqua d'impadarsi. E sperano nell'aiuto di Dio che mandi in tempo la pioggia ed il sole.

Adolfo Rossi, del *Corriere della Sera*, dice che i coloni friulani «promettono di riuscire molto bene», e che sono i migliori, perché sono «agricoltori veri». Quindi così li descrive:

«In fondo ai *tuents* rotondi del villaggio sono state costruite due grandi capanne rettangolari (forma riconoscibile più adatta) per due delle cinque famiglie friulane, venute quattro mesi or sono.

Sono abitate da Stroppolo Pietro, da San Gottardo («dino», padre di sette figli, e da Comello Lorenzo, da Povoletto (Udine), padre di otto figli.

A vedere il raccolto delle prime dieci famiglie — mi diceva quest'ultimo — andrebbe via la voglia di fermarsi qui. Ma ho notato che la terra non è stata bene lavorata. Fra quei dieci capi famiglia vi sono dei bravi muratori e fornai, ma pochissimi vari contadini.

Le altre tre famiglie friulane ultime venute abitano su due collinette a venti metri dal villaggio. Pare che si sia riconosciuta l'utilità di metterle vicino alle loro terre.

Uno dei capi di queste tre, Pietro Rosolin, padre di cinque figli e uomo industriosissimo (ha già un bel pollaio, parecchie capre, molto formaggio e legna in abbondanza), mi diceva giustamente che, invece di concedere ai coloni i soli buoi necessari al dissodamento, la direzione dovrebbe favorire l'allevamento del bestiame. I luoghi sono «adattatissimi», compongono di qui di vaste praterie, dalle alte erbe. C'è il solo guaio delle frequenti epidemie.

Accanto al Rosolin abita la famiglia di Fioretti Giovanni, Battista, che ha per aiutante un cognato.

La famiglia più bella fra le ultime venute è quella dei Del Mestre: abita sopra un poggio vicino e si compone di un vecchio e di una vecchia, robustissimi ancora, e di un loro figlio ammogliato che ha dieci figli, fra cui tre atti al lavoro.

Il nonno, il figlio e un nipote stavano all'aratro con otto buoi, dissodando la terra con cura straordinaria e da gente che non ha mai fatto altro in vita sua.

«Ne areremo poca — mi dicevano — ma l'arremo bene. Un guaio è che per ora abbiamo solamente tre paia di buoi, insufficienti con una terra così dura: ma abbiamo rimediato facendoci prestare un quarto paio di bestie dal Gilardi. In cambio noi gli diamo altrettante giornate di lavoro di un nostro figlio.

«La terra vi par buona? — Sì, ma come da tutte le terre appena dissodate, non bisogna aspettarsi molto il primo anno.»

Studi di logistica. Scrivono da Latisana:

«Per gli studi di logistica sentiamo che dal 3 al 6 maggio saranno fra noi molti ufficiali superiori. Tre generali, cinque o sei colonnelli, maggiori, capitani. Sono preavvisati cinquanta cavalli. Latisana li accoglierà con la solita cortesia, sperando possano fermarsi un paio di giorni allo studio della linea difensiva del Tagliamento.»

## Ancora il terremoto.

Trivignano, 15 aprile.

Non sarà certamente una novità per questa provincia quello che scriviamo: e cioè sulle scosse di terremoto qui sentite ieri sera, come le sentirono altrove. Solo pochi, forse, potranno segnarle come noi, per la combinazione che mi trovavo appena coricato a letto, ed ebbi l'opportunità di contare il tempo di durata della prima e dell'ultima.

La prima scossa si verificò alle ore 11.12 pm. e durò 14 minuti secondi; l'ultima verificavasi alle ore 11.58 e durò tre soli secondi. Nei 46 minuti d'intervallo vi fu una leggera continua oscillazione.

Tanto la prima quanto la seconda scossa erano in senso ondulatorio, in direzione est-ovest.

Tutto il paese fu impressionato, mentre delle strazianti scene descritte del non lontano terremoto della Calabria, ed in un attimo tutti balzarono da letto portando all'aria libera (che, tra parentesi, era anche troppo libera), e non rientrarono che verso le tre di questa mattina, per tornare fuori alle quattro ed alle sei, perché, come asseriscono, sentirono in quelle ore altre due scosse. Io però non potei accertare di persona quest'ultima, perché... dormiva assonnato.

Latisana, 16 aprile.

Da notizie assunte: la gente uscì dalle case l'ultima notte anche a Ronchi, Palazzolo, San Giorgio al Tagliamento, Varmo, Portogruaro e Casati Sparsi. Da San Giorgio Nogaro, confermano che vi fu forte scossa, ma nessun danno notevole: solo qualche spaccatura.

Fra i fenomeni osservati, noto: il mugugno dei bovi, e segni di spavento nei cavalli, fermata degli orologi a pendolo, oscillazione barometrica, agitazione nell'ago calamitato.

Caneva 16 aprile.

In seguito alla forte scossa di terremoto di ieri sera, dobbiamo deplorare la rima del tetto di una porzione della casa di Chiaradà Maria maritata Dabà, che ebbe a soffrire un danno di circa lire 500. Si può immaginare lo spavento della danneggiata e dei suoi nove figli, che, tuttora nel massimo sgomento passando al pericolo scampato, finissero per fortuna illusi in mezzo al rovinio. Fortunatamente non vi sono altri danni da lamentare.

Cividale, 16 aprile.

Vengo assicurato che, anche la notte scorsa furono avvertite tre o quattro leggere scosse di terremoto, lo di solennità, non posso ammetterlo, ne escludo, perché ho dormito della grossa.

La moltissima gente vi sono, le tracce del terremoto della notte di Pasqua. Fenidure, scorpature, caduta di pezzi d'intonaco, se ne notano quasi ovunque.

Al terremoto si attribuiscono altri maggiori malanni, dei quali probabilmente è innocente; e cioè la repentina morte di un vecchio più che ottuagenario, e l'improvviso grave male di un prete. Secondo la voce pubblica questa morte e questa infermità sarebbero le conseguenze dello spavento avuto dal due quando la prima scossa, si fece abbassare nel letto. Ma vi ha chi assicura che il vecchio era già morto da un paio d'ore, quando il terremoto si fece sentire.

Anche la scorsa notte molta gente vegliò all'aperto; nei pubblici esercizi il numero degli avventori era quadruplicato; per le vie si notava un movimento affrettoso, ed ogni sguardo della notte tranquilla e serena salvato canti anche di voci femminili. Il panico batteva in ritirata.

Gli effetti prodotti dal terremoto a Gorizia, del quale fu fatto cenno ieri in una nostra corrispondenza, così sono descritti dal *Corriere di Gorizia*: «... Di danni gravi nulla. Multe scorpature ai fabbricati nuovi, qualche fessura al tetto, cordicelle, denudati dell'intonaco, oggetti rovesciati, neonelli sconvolti per lo spavento, candelabri, quadri caduti, ecc., ma nulla di male. Molti orologi posti in direzione ponente levante, si fermarono. Qualche accelerato morì nella sua gabbia.

Ci si dice che nella notte di domenica, per lo spavento, una cameriera impazzì.

Nella mattina l'acqua dell'acquedotto di Mongorona, arrivava in città molto intorbidata.

L'infanzia disgraziata. La bambina Vedare Ferri di Giovanni, di anni 2, di Aris, frazione di Rivignano, mentre seguiva la propria madre Anna Magriù che si recava ad attingere acqua, lungo la via che conduce al cimiero, cadde in un fosso. Alle grida della povera piccina, accorsero tutto la mamma e certo Luigi Ferri d'anni 23, soldato in licenza, il quale trasse fuori dall'acqua la disgraziata Venere. Trasportata a casa, malgrado tutte le cure praticate, la bambina cessava di vivere. Il me-

dico di Rivignano, dottor Giuseppe Obissa, non potè che constatare la morte.

## NOTE PORDENONESI

## Incendio — Teatro — Difetterie e servizio sanitario — Conferenza agraria.

(a. guizzi). Un forte incendio si sviluppò nella vicina Cordenons a danno di cento bianchi. L'elemento terribile di strasse case, stalla e qualche capo di bestiame. Si vuole che questa disgrazia sia dovuta al rovesciarsi di una lampada a petrolio sul letto, in causa del terremoto.

Ieri sera iniziò il corso delle sue rappresentazioni al Politeama la Compagnia Veneziana S. Marco, incontrando la simpatia del pubblico. Abbenché la produzione fosse alquanto domenicale, gli artisti seppero farsi apprezzare, e specialmente il bravo Corazza. Anguro buoni affari alla Compagnia, che merita l'incoraggiamento del pubblico.

Sono 15 mesi che la difetteria, senza mai aver assunto proporzioni gravi, serpeggia qui e tiene in apprensione i genitori.

Questo perseverare di una malattia che per solito scompare dopo poche settimane, sarà forse causato dalle condizioni climatiche del luogo, dall'igiene poco osservata, dalle abitudini malsane e dagli agglomeramenti fatali, non certo dal servizio sanitario che procede regolarmente a merito degli egregi dottori Desiderio d'Andrea e Spangaro, che fanno un lavoro veramente improprio. E a questo riguardo basti pensare che le condotte sono due oggi, come quando, trent'anni or sono, la popolazione era una metà della presente.

Una fode speciale va fatta al dottor D'Andrea per il modo zelante, energico, e per il modo di far capire i moderatamente esagerati, coi quali disimpegna le delicate mansioni di sanitario.

L'egregio prof. Viglietto tenne oggi nel locale delle scuole elementari le annunciate conferenze sulla viticoltura e sulla gelicoltura. Numerosi gli accorsi. Ognuno, preside, affondava le lezioni. L'egregio prof. rispondendo a parecchie domande rivolte, riuscì a convincere il suo uditorio della razionalità dei sistemi che la scienza suggerisce. Si ebbe sinceri e meriti applausi, e festosa accoglienza da parte delle autorità cittadine e degli agricoltori.

## La festa primavera di Gorizia

ha avuto luogo lunedì con abbastanza animazione, quantunque — come scrive il *Corriere* — gli spiriti della città, diciamo, fossero alquanto depressi, causa il terremoto e la conseguente notte insonne ed agitata.

All'opera presero parte bellissimi carri ed equipaggi signorili, e la festa in piazza della Giannotta riuscì pure brillante e divertente.

Come incidenti, uno solo, dispettoso nell'intenzione, ma fallito nello scopo: due ragazzi di Gorizia, che giunsero in città mandando il loro sberleffo. Erano venuti per provocare e fecero ridere.

**Rissa e lesioni.** Ad Ovaro certo Giovanni Corno, venuto a rissa con Giacomo Spinotti, ripeté ad opera del medesimo delle graffiature alla faccia, che erano state giudicate lievi. In seguito però a complicazioni si sviluppò un'assenza guaribile in giorni trentacinque.

## UDINE

(La Città e il Comune)

**Il Consiglio provinciale** è convocato in sessione straordinaria per giovedì 29 aprile corr. alle ore 11 ant. per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Nomina di membri nella Commissione provinciale per l'applicazione delle imposte dirette per biennio 1896-97.  
2. Comunicazione di deliberazione d'urgenza colla quale fu stabilito che i funerali del prefetto comm. Gio. Battista Gamba vengano fatti a spese della Provincia.

3. Comunicazione di deliberazione d'urgenza colla quale fu accettata un'offerta per acquisto di stabili di ragione del Legato Pratese di Padova.

4. Comunicazione di deliberazione d'urgenza colla quale fu dichiarato nulla ostare in massima all'allacciamento della ferrovia di Carvignano alla stazione di S. Giorgio di Nogaro della linea Udine-Portogruaro.

5. Determinazioni delle epoche in cui può essere esercitata la caccia.

6. Contributo per il mantenimento

della scuola di viticoltura ed enologia di Corgnans.

7. Opzioni regolamentari per l'aumento sessagesimale del decimo agli impiegati dell'Amministrazione provinciale.

8. Domanda di concorso nella spesa di impianto e costruzione di un campo di tiro per la Società comunale di Tiro a Segno in Pontebba.

9. Domanda del Comune di Tarcento per pagamento proporzionale del sussidio per il ponte sul Torre a Molais.

10. Proposta del signor presidente della Deputazione affinché ai signori Deputati provinciali foresti che intervengono alle sedute sia corrisposta la metà della presenza nei sensi di cui l'art. 238 della legge comunale e provinciale.

11. Proposta del consigliere Mantica, ed altri, perché siano fatte le volute pratiche affinché venga abbandonato il progetto della prosecuzione della strada ferrata Spilimbergo-Gemona.

12. Mozione del consigliere Billia ed altri perché venga chiesto al Governo il declassamento della strada provinciale di Monte Croce.

**Per i nostri operai.** Viene sconsigliata dalla Prefettura di Potenza l'andata di operai in quei paesi, poiché c'è già superflua affluenza per i lavori ferroviari.

**Il cambio ufficiale.** Il prezzo del cambio dei certificati di pagamento di dazi doganali è fissato per oggi a lire 105.

Il prezzo del cambio che applicheranno le dogane nella settimana dal 15 al 22 aprile per i dazi non superiori a lire 100 pagabile in biglietti è fissato a lire 105,20.

**La gita a Santa Caterina** ebbe ieri, come avevamo previsto, un discreto successo. La giornata era splendida, senza vento, ed invitava quindi ad una passeggiata. Le feste da ballo fecero affari abbastanza buoni, poiché l'elemento giovanile non mancava a rallegrare la seconda sagra.

**Tiro a segno.** Esercitazioni mercoledì 17 dalle 2 alle 5 1/2 pom.; giovedì 18 dalle 7 alle 9 1/2 antimeridiane; venerdì 19 dalle 2 alle 5 1/2 pom. e sabato 20 dalle 7 alle 9 1/2 ant. Gara 21 aprile correata.

**Una proroga.** L'inaugurazione dell'Esposizione di Venezia è prorogata al 30 corr. ed al 1. maggio.

Anche l'apertura del toro d'interdizione di scherma, che era fissata per sabato, verrà prorogata al 28 corr.

**Corte d'Assise.** Domani si apre la prima sessione di quest'anno della nostra Corte d'Assise, colla causa in confronto di Pietro Pavan, accusato di tentato omicidio con premeditazione e di porto d'arma. Sarà difeso dall'avvocato Gosetti.

**Processo Galati e C.** Domani presso il nostro Tribunale penale si discuterà la causa per truffa ed appropriazione indebita in confronto dell'avvocato Domenico Galati e di Tomaso Marzona. Saranno difesi dagli avvocati G. B. Billia, L. C. Schiavi, e Giovanni Levi.

**Un conte ufficiale disastoso.** La Sera di Milano ha il seguente telegramma da Verona, 16:

« Il conte Isidoro Alfonsi, ufficiale nel reggimento cavalleria Lodi, di guarnigione ad Udine, accusato d'essere disertato in Francia, si è costituito a questo comando, e venne tradotto alla carceri militari. »

**Per gli ufficiali giuocatori.** Telegrafano da Roma che il ministro della guerra prenderà dei severi provvedimenti contro gli ufficiali che frequentano le case da giuoco, specialmente se in uniforme. Si vuole che per questi provvedimenti la iniziativa sia partita dal Re.

**Un autografo del Tasso.** In seguito a domanda del Ministero della P. I. la nostra Curia Arcivescovile ha concesso che possa figurare nella prossima Esposizione che si terrà in Roma nel terzo centenario del Tasso, il codice autografo dei due dialoghi del grande poeta epico. « Il messaggero » e « Il padre di famiglia ». Il codice fu consegnato alla Regia Prefettura, la quale ne eseguì la spedizione con le forme normali per i pacchi del Tesoro.

**Udine-Vienna-Budapest.** Il treno speciale da Venezia per Vienna e Budapest passerà per la nostra Stazione la notte del 28 corrente alle ore 0,27. Il prezzo per effettuare tale viaggio è fissato, per la seconda classe, in lire 58,10, ed il biglietto avrà la durata di 24 giorni.

La quota di lire 42,50, spettante alle ferrovie estere, dovrà essere pagata in oro o in scudi d'argento, oppure col l'aggio corrispondente.

**È stata accordata la libertà provvisoria** a Giovanni Gaiuti autore del ferimento in danno di Pietro Quaini.

**La verità.** Ciò che è vero resta immutabile, inalterabile. « Sta come terra » ferma che non crolla giammai la cima « per soffiar di venti » ciò che è falso è transitorio, mutabile. Si credeva che il sole girasse intorno alla terra e che questa stesse ferma, ma non era una verità e questa credenza cadde. Quanti farmaci ritenuti per veri miracoli di efficacia, ricreati avidamente da tutti, caddero ben presto nel disprezzo e nell'oblio? Quante teorie, quanti sistemi subirono la stessa sorte. Perché? Perché la costanza è il vessillo della verità.

Sono trentasei anni dacché il dott. Giovanni Mazzolini di Roma, mise in commercio lo sciroppo di Parigina composto, e sono 36 anni di continui crescenti trionfi, incoraggiato da Governi e da Esposizioni, comprese quelle Mondiali di Barcellona, di Bruxelles, di Parigi, di Colonia, e sopra ogni altro teniamo a menzionare quella tenuta in Roma nel 94 d'igiene colla riunione di tutti i più celebri esimi ufficiali del mondo. Esso è il più potente depurativo del sangue e contro le malattie celtiche, l'artrite, il reumatismo cronico, la gotta non ha assolutamente rivali tantoché ha eccitato tutti gli altri depurativi. Ogni bottiglia è avvolta in carta gialla con marca di fabbrica a filigrana. Si vende in Roma presso l'autore, via Quattro Fontane e presso le principali farmacie al prezzo di L. 8.

Deposito unico in Udine presso la farmacia di G. Comessatti — Venezia farmacia Botner alla Croce di Malta.

**Portamonete perduto.** Ieri una povera serra, percorrendo le vie da Pracinchio al negozio Minisini, ha perduto il portamonete contenente lire 12. Chi l'avesse trovato, portandolo all'Amministrazione del nostro giornale riceverà competente mancia.

**Circo equestre Riccardo Zavatta.** Questa sera alle ore 8 e mezza variata rappresentazione.

**Scolari dozzinanti.** Una famiglia ricerca due piccoli scolari a dozzina i quali verrebbero trattati come se fossero in casa dei propri parenti. L'abitazione di nuova costruzione con vasto cortile è situata in via Viola vicino alle scuole comunali di S. Domenico.

Per trattative rivolgersi al signor Giovanni Serosoppi presso il negozio già Perosa in via Poscolle.

## Trasporto di negozio

Il sottoscritto proprietario dell'impresa per servizio municipale delle pompe funebri in Udine rende di pubblica ragione che, a datare dal 1 aprile 1895, ha trasportato il suo negozio-recapito all'angolo di vicolo Palati (Mercato-vecchio); fatta avvertenza che, per commissioni urgenti, potranno gli interessati rivolgersi anche alla casa d'abitazione sita in via Prefettura n. 16, casa conti Della Pace.

Giuseppe Hochs.

## Per i viticoltori!

Al negozio del signor Giovanni Perini, in Udine via Nicolò Lionello, 2, si trovano le **Macchinette tenatrici di filoferro** per sistemare viti e vigneti, a prezzi medesimi.

## PICO &amp; ZAVAGNA UDINE

Viale della Stazione — (Telefono N. 10)

Spedizioni — Commissioni Operazioni di Dogana

Carbone dolce — Carbone fossile — Coke — Antracite — Legna da ardere. Ufficio revisione tasse di trasporto raccomandato dalla Camera di Commercio di Udine.

Agenzia della Tramvia a vapore Udine-San Daniele.

Rappresentanza e deposito dell'Acqua di Gleichenberg « Johannisbrunnen ».

## Osservazioni meteorologiche

Stazione di Udine — R. Istituto Tecnico

16-4-95	ore 9	ore 15	ore 21	17 apr. ore 9
Bar. rid. a 10				
Alto m. 116,10	750,1	749,4	750,3	751,9
Umid. relat.	38	24	37	44
Stato di cielo	ser.	ser.	ser.	q. n. n.
Acqua cad. mm.	—	—	—	—
direzione	NE	NW	—	—
Vel. Kilom.	2	3	—	—
Term. centigr.	11,8	17,6	10,6	14,4
Temperatura (massima)	18,3			
(minima)	5,2			
Temperatura minima all'aperto	4,2			
Tempo probabile:				
Venti deboli specialmente settentrionali, qualche pioggia e qualche leggera brezza al Nord.				

## NOTIZIE E DISPACCI DEL MATTINO

**Il decreto di scioglimento**  
Roma 16 — La relazione che precederà il decreto di scioglimento della Camera e di convocazione dei comizi elettorali, è stata già comunicata a S. M. il Re.

## La pace fra la Cina e il Giappone

Londra 16 — Il *Times* ha da Shanghai: il genero di Li-bung-chang telegrafa che la pace si è firmata oggi; ed eccole le condizioni: Indipendenza della Corea. Il Giappone ritiene per sé le piazze conquistate e il territorio ad est del fiume Liaohoo. Formosa è perpetuamente ceduta al Giappone. Indennità di 100 milioni di dollari. L'alleanza offensiva e difensiva.

Parigi 16 — La legazione del Giappone non ricevette nessuna conferma della conclusione della pace chino-giapponese.

## Corriere commerciale

Sete.

Milano, 16 aprile.

Il mercato si riaperse oggi con una discreta attività di domande, ma non ci apportò maggior correntezza negli affari, risultando sempre difficilmente superabile il contrasto vivissimo che si nota tra le pretese e le offerte. Così molte trattative se non caddero affatto furono per lo meno rimandate, nell'attesa d'ottenere dall'estero proposte più ragionevoli e più all'unisono colle idee del venditore.

Qualche cosa si è pur fatto nei generi maggiormente richiesti ed in quelli che più scarseggiano nella nostra piazza, per cui è il compratore, se vuol fare la transazione, che deve andare incontro alle pretese del detentore.

Organismi fini dal sublime al classico sempre mancanti e sempre i più favoriti dalla domanda del consumo.

La giornata d'oggi non ha dato un gran contingente d'affari, anche in causa che molti negozianti sono tuttora assenti dal mercato, ma ha constatato un assoluto sostegno da parte dei venditori, contro al quale difficilmente si opporranno tutti i maneggi dei compratori. I prezzi riescono stazionari e le operazioni in massima sono favorevoli ad un andamento regolare e conservativo dei nostri attuali corsi.

(Dal Sole).

## Bollettino della Borsa

UDINE, 17 aprile 1895.

Rendita	16 apr. 17 apr.
Ita. 6 % contanti	93,31 93,20
— fine mese	93,40 93,35
Obbligazioni Ass. Eccles. 5 %	93,41 93,36
Obbligazioni	
Ferrovie meridionali	301, — 301, —
3 % Italiane	291, — 291, —
Fondaria Banca d'Italia 4 %	490, — 485, —
4 % 1/2	495, — 491, —
5 % Banco di Napoli	410, — 400, —
Fer. Udine-Pont.	440, — 449, —
Fondo Cassa Rip. Milano 5 %	609, — 510, —
Provinciale di Udine	102, — 102, —
Azioni	
Banca d'Italia	888, — 877, —
di Udine	115, — 115, —
Popolare Friulana	120, — 120, —
Cooperativa Udinese	33,60 33,60
Coloniale Udinese	120, — 120, —
Vento	225, — 241, —
Società Tramvia di Udine	70, — 70, —
Ferr. Meridionali	680, — 680, —
Mediterranee	560, — 560, —
Cambi e valute	
Francia	105,05 105, —
Germania	129,61 129,60
Londra	26,50 26,55
Austria e Hongaria	217, — 217, —
Corone	107, — 107, —
Napoleoni	20,95 21, —
Ultimi dispacci	
Chiusura Parigi ed esport.	88,71 88,77

Tendenza calma

ANTONIO ANGELI gerente responsabile

CAFFÈ MALTO KNEIPP

il migliore, il più naturale, il più sano fra tutti i surrogati di caffè, vendesi presso tutte le drogherie e negozi in coloniali.

Deposito generale per la provincia e città presso la ditta Fratelli Dorta.

## R. Osservatorio Bacologica di Fagagna

È ancora disponibile seme bachi di primo incrocio bianco-giallo. Riproduzione da allevamenti speciali in collina.

Confessione esclusivamente cellulare con scrupolosa selezione fisiologica e microscopica a doppio controllo.

Razza robustissima. Condizioni vantaggiose.

Per ordinazioni rivolgersi sollecitamente al direttore signor Pasquale Burelli geometra-agronomo.

## L'EGUAGLIANZA

SOCIETÀ ASSICURAZIONI contro i danni della GRANDINE

Adotta tariffe mitissime. Distribuisce gli utili ai suoi assicurati.

Rimborsa il 20 per cento del premio a chi non ebbe danni. Liquidati i danni col concorso di periti locali.

Agente Generale in Udine il signor Ugo Famen, Via Mazzini (ex Santa Lucia) N. 9.

## NUOVA IMPRESA POMPE FUNEBRI

G. B. BELGRADO

Udine, via Cavour 4, e via Prefettura 10.

La nuova impresa pompe funebri oltre alle solite carrozze di prima, seconda e terza classe ed ogni genere di forniture inerenti alle medesime, possiede pure

Una Carrozza di primissima classe

fabbricata recentemente, con tutti i migliori requisiti del lusso e dell'arte, chiusa da cristalli, forata di ricchi e pregevoli addobbi; ed il personale, per questa, sarà provvisto di speciale vestiario, differente da quello delle altre classi, ed armonizzato colla bellezza e nobiltà della suddetta carrozza di gran lusso.

L'impresa, anche indipendentemente dal trasporto, munta, con le del necessario paramenti ed arredi, provvede all'addobbo della stanza, erezione del catafalco, ed a tutti i servizi relativi alla morte circostante.

Trovati provvista di un grande assortimento di corone artificiali, come pure di corone di fiori freschi, ecc.

L'IMPRESA.



## ALBERTO RAFFAELLI

CHIRURGO-DENTISTA

DELLE SCUOLE DI VIENNA

Assistente per molti anni del dott. prof. Svehinich

Visite e consulti dalle ore 8 alle 17.

Udine - Via Poscolle, 5 - Udine

## SEMENTI DA PRATO.

La sottoscritta avverte la sua clientela, che tiene un grande deposito di sementi da prato, come trifoglio, spagno, loietta, avena altissima, ecc. ecc.

Prezzi che non teme concorrenza. Udine, via del Teatri n. 17 (Casa De Nardo).

Regina Quarnolo.

## CARTOLERIE

MARCO BARDUSCO

UDINE

Mercatovecchio e Via Cavour

## ASSORTIMENTO CARTE

PER

NASCITA E ALLEVAMENTO BACCHI

a prezzi di fabbrica

## La Polvere Rosea

a base di china

per imbianchire i denti

senza distruggere lo smalto dello Stabilimento farmaceutico C. Casarini di Bologna, rinforza e preserva i denti dalle malattie cui vanno soggetti.

Una scatola lire 1

Si vende presso l'Ufficio annunci del nostro Giornale.



Le inserzioni per *Il Friuli* si ricevono esclusivamente presso l'Amministrazione del Giornale in Udine

# CURA PRIMAVERILE

La stagione di primavera è l'epoca propizia per lo sviluppo e la conservazione dei capelli e della barba, e la migliore preparazione a questo scopo è

## L'ACQUA CHININA - MIGONE

PROFUMATA O INODORA

Guardatevi dalle contraffazioni od imitazioni che se non sono dannose non arrecano certamente alcun sollievo.

Si vende tanto profumata che inodora, da tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri del Regno a lire 1.50 e 2 il flacone ed in bottiglie grandi a lire 8.50 la bottiglia. Deposito generale da A. Migone & C. Via Torino, 12, Milano. — Alle spedizioni per pacco postale aggiungersi cent. 50.

# CHI HA BISOGNO

di fare una cura ricostituente ricorra con fiducia al **FERRO PAGLIARI** proclamato dai primari Igienisti d'Italia e dell'Estero il migliore che possieda la terapeutica, soddisfacendo esso ad un complesso di condizioni ed esigenze che nessun altro preparato ferruginoso può raggiungere.

Trovasi in tutte le Farmacie al prezzo di L. 1.00 la piccola bottiglia comune e di L. 3.00 la bottiglia grande a cinquantagocce, che basta per una cura completa.

4000 di questi giudizi:

Il **Ferro Pagliari** è un medicamento tonico e ricostituente per eccellenza. — *Giornale Medico* presso l'Istituto di Studi Superiori e di Perfezionamento in Padova.

Il **Ferro Pagliari** è un medicamento che somministrato ad un considerevole numero di piccoli ammalati (occupandomi io di malattie dei bambini) mi ha dato risultati talmente splendidi da ritenere fra la miriade dei ferruginosi l'unico da "rapportarsi" eccellente. — *Prof. G. Quidi, Firenze*.

Il **Ferro Pagliari** è il migliore che possieda la terapeutica. — *Prof. Bouehardat, Parigi*.

Mediante invio del proprio biglietto da visita al

Deposito Generale - Pagliari & C. - Firenze

chiunque può avere gratis una copia particolareggiata delle relazioni che riferiscono di tutti i casi nei quali fu sperimentato.

Guardarsi dalle contraffazioni e pessime imitazioni poste in commercio anche sotto altro nome.

VOLETE DIGERIR BENE??



VOLETE LA SALUTE?

## LA PRIMAVERA

è la stagione più propizia per depurare il sangue e molte sono le cure proposte, ma la più accetta è quella del **Ferro China Bisleri** liquore gradevolissimo al palato facilmente digerito dagli stomaci più deboli. È il preferito dei ricostituenti anche economicamente — perché bastano 6 bottiglie per sentirsi i magici effetti ridonando il colorito, il buon umore, l'appetito e la forza.

### L'Acqua di Nocera Umbra

è il prototipo delle acque da tavola — batteriologicamente pura, leggermente alitina, favorisce in modo meraviglioso la digestione più difficile. Ecco il motivo del suo titolo di

Regina delle Acque da tavola.



## ORARIO FERROVIARIO

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE	DA VENEZIA	DA VENEZIA	DA UDINE
O. 8.55	O. 8.55	O. 8.55	O. 8.55
M. 9.10	M. 9.10	M. 9.10	M. 9.10
O. 10.25	O. 10.25	O. 10.25	O. 10.25
M. 11.25	M. 11.25	M. 11.25	M. 11.25
O. 13.20	O. 13.20	O. 13.20	O. 13.20
O. 17.50	O. 17.50	O. 17.50	O. 17.50
O. 20.18	O. 20.18	O. 20.18	O. 20.18

(\*) Questo treno si ferma a Portogruaro.

(\*\*) Parto da Portogruaro.

DA UDINE A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A UDINE
O. 8.55	O. 8.55
O. 9.10	O. 9.10
O. 10.25	O. 10.25
O. 13.20	O. 13.20
O. 17.50	O. 17.50
O. 20.18	O. 20.18

DA UDINE A PORTOGUARO	DA PORTOGUARO A UDINE
O. 8.55	O. 8.55
O. 9.10	O. 9.10
O. 10.25	O. 10.25
O. 13.20	O. 13.20
O. 17.50	O. 17.50
O. 20.18	O. 20.18

Coinidenze — Da Portogruaro per Venezia alle ore 10.12 e 19.59. Da Venezia arrivo alle ore 19.16.

DA CASIERA A SPILIMBERGO	DA SPILIMBERGO A CASIERA
O. 9.20	O. 9.20
M. 14.45	M. 14.45
O. 19.15	O. 19.15

DA UDINE A CIVIDALE	DA CIVIDALE A UDINE
M. 6.10	M. 6.10
M. 8.10	M. 8.10
M. 11.30	M. 11.30
O. 15.40	O. 15.40
M. 19.44	M. 19.44

DA UDINE A TRIESTE	DA TRIESTE A UDINE
M. 2.55	M. 2.55
O. 8.01	O. 8.01
M. 16.42	M. 16.42
O. 17.30	O. 17.30

DA TRIESTE A UDINE	DA UDINE A TRIESTE
O. 8.25	O. 8.25
O. 9.01	O. 9.01
O. 16.40	O. 16.40
M. 17.45	M. 17.45

## ORARIO DELLA TRAMVIA A VAPORE

### UDINE-SAN DANIELE

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE A S. DANIELE	DA S. DANIELE A UDINE	DA UDINE A S. DANIELE	DA S. DANIELE A UDINE
R. A. 8.00	R. A. 8.00	R. A. 8.00	R. A. 8.00
R. A. 11.30	R. A. 11.30	R. A. 11.30	R. A. 11.30
R. A. 14.50	R. A. 14.50	R. A. 14.50	R. A. 14.50
R. A. 18.00	R. A. 18.00	R. A. 18.00	R. A. 18.00

## CARTE PER TAPPEZZERIE

dei Premiati Stabilimenti del Fibreno

Rappresentante in Udine e Provincia il signor **Giuseppe d'Orlando di Cividale**, con

Deposito in Udine al negozio del signor **Paolo Gasparis** in Mercatovecchio.

Per questi articoli che non avessero in deposito, presso la Ditta medesima, trovasi un ricco e variato campionario dei disegni più nuovi e qualità distinte, a prezzi della massima convenienza.

Si assume pure la messa in opera di dette carte, bordure relative, abbassamenti, sommi a prezzi mitissimi.

Stanze complete da lire 10 a lire 200.



Gli affetti, i pregi e le virtù innumerevoli della tanto rinomata Acqua di

## CHININA - RIZZI

sono divenuti ormai incontestabili. Essa è superiore alle altre tutte per la sua vera e reale efficacia, per il rinforzo e crescita dei

Capelli e della Barba

Una volta provata la si adopera sempre.

Lire 1.25 la bottiglia

Ingresso e dettaglio presso la Ditta proprietaria

**LONGEGA, S. Salvatore, 4825, VENEZIA.**

In guardia dalle falsificazioni, chiedere

ad tutti i profumieri e parrucchieri la vera

### ACQUA CHININA - RIZZI

Deposito in Udine presso l'Amministrazione del giornale « Il Friuli ».



## VERA ACQUA DI GIGLIO E GELSOMINO

Uno dei più ricercati prodotti per la toilette è l'Acqua di Fiori di Giglio e Gelsomino. La virtù di quest'Acqua è proprio della più notevole. Essa dà alla tinta della pelle quella morbidezza, e quel vellutato che pare non siano che dei più bei giorni della gioventù e fa sparire macchie rosse. Qualunque signora (e quasi non lo è) gelosa della purezza del suo colorito, non potrà fare a meno dell'Acqua di Giglio e Gelsomino il cui uso diventa ormai generale.

Prezzo alla bottiglia L. 1.50. Trovasi vendibile presso l'Ufficio Annunzi del Giornale IL FRIULI, Udine, via della Prefettura N. 6.

# UDINE - MARCO BARDUSCO - UDINE

## PREMIATO STABILIMENTO A MOTRICE IDRAULICA

PER LA FABBRICAZIONE

Liste uso oro e finto legno - Cornici ed Ornati in carta pesta dorati in fino - Metri di bosso snodati ed in asta

Plazza Giardino N. 17

## TIPOGRAFIA

al servizio dell'Intendenza di Finanza di Udine — Assume ogni genere di lavori. Editrice del Giornale quotidiano IL FRIULI.

Via della Prefettura N. 6.

## CARTOLERIE

al servizio delle Scuole del Comune di Udine, del Monte di Pietà e della Cassa di Risparmio di Udine — Deposito carte, stampe, registri, oggetti di cancelleria e di disegno — Specchi, quadri ed oleografie — Deposito stampati per Amministrazioni Comunali, Dazio Consumo, Fabbricerie, Opere Pie, ecc.

Via Mercatovecchio e Via Cavour N. 34.

## TIPOGRAFIA

## CARTOLERIE